

# Cuisinart<sup>MD</sup>

## LIVRET D'INSTRUCTIONS



**Grille-pain numérique motorisé 2 tranches**

**SÉRIES CPT-520C**

Pour votre sécurité et votre satisfaction continue, prenez toujours le temps de lire le livret d'instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil.

---

## TABLE DES MATIÈRES

Précautions importantes . . . . .	2
Instructions concernant le cordon court . . . . .	3
Mise en service . . . . .	3
Mode d'emploi . . . . .	3
Caractéristiques et avantages . . . . .	4
Fonction MemorySet . . . . .	5
Fonctions . . . . .	5
Conseils d'utilisation . . . . .	6
Nettoyage et entretien . . . . .	7
Dépannage . . . . .	7
Garantie . . . . .	8

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, particulièrement en présence d'enfants, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité élémentaires, dont celles-ci :

1. Lisez toutes les instructions.
2. **Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de le manipuler ou de le nettoyer.**
3. Évitez de toucher les surfaces chaudes. Utilisez les touches ou commandes.
4. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne mettez jamais l'appareil, son cordon ou sa fiche dans l'eau ou un autre liquide. (Voyez les instructions pour le nettoyage.)
5. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes souffrant de certains handicaps, ni lorsqu'il s'en trouve à proximité. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.

6. N'utilisez pas un appareil électrique dont la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés ou après qu'il a mal fonctionné, a été échappé, a été échappé dans l'eau ou a été endommagé de quelque façon que ce soit ou encore, qui fonctionne mal. Retournez-le au magasin où il a été acheté pour le faire examiner et réparer au besoin.
7. N'utilisez jamais l'appareil avec des accessoires non recommandés par Cuisinart pour ne pas causer d'accidents ou de blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du rebord du comptoir ou de la table, ni toucher des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas l'appareil sur un élément chaud de cuisinière au gaz ou électrique ou à proximité, ni dans un four chaud.
11. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
12. Ne mettez pas d'aliments de très grande taille ou des emballages ou des ustensiles en métal dans le grille-pain, car cela pourrait créer un risque d'incendie ou de choc électrique.
13. Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact avec un matériau inflammable (tels que rideaux ou tentures) ou les murs pendant qu'il est en marche; cela créerait un risque d'incendie. Ne l'utilisez pas sous les armoires de cuisine.
14. N'essayez pas de déloger des aliments coincés dans le grille-pain pendant qu'il est branché dans une prise de courant.
15. Pour éviter les risques d'incendie, ne laissez pas le grille-pain fonctionner sans surveillance.
16. Pour débrancher l'appareil, commencez par descendre la commande d'activation à la position ANNULATION, puis retirez la fiche de la prise de courant. Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de poser ou déposer des pièces.
17. Ne faites pas fonctionner un appareil électrique dans un module de rangement sur le comptoir ni sous une armoire suspendue. **Lorsque vous rangez un appareil dans un module de rangement, prenez**

soin de le débrancher de la prise de courant. Laisser l'appareil branché peut causer un risque d'incendie, spécialement si l'appareil touche les parois ou la porte de l'armoire lorsqu'on la ferme.

# CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

## INSTRUCTIONS CONCERNANT LE CORDON COURT

L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation électrique court pour éviter les blessures que présentent les risques d'emmêlement ou de chute reliés à un cordon long.

Vous pouvez utiliser une rallonge électrique, à condition qu'elle ait un calibre égal ou supérieur à celui de l'appareil et qu'elle soit placée de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table pour éviter que les enfants ou les animaux domestiques ne puissent l'atteindre ou que quelqu'un ne trébuche dessus.

**AVIS : L'appareil est muni d'une fiche d'alimentation polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche dans une prise de courant polarisée. Si la fiche n'entre pas, inversez-la; si elle ne fait toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne contournez pas cette mesure de sécurité de quelque manière que ce soit.**

## MISE EN SERVICE

Déroulez le cordon d'alimentation. Vérifiez que le plateau ramasse-miettes est en position et qu'il n'y a rien dans les fentes du grille-pain. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

## MODE D'EMPLOI

- 1. Insérez les articles à griller dans les fentes.**
- 2. Sélectionnez le type de pain ou la fonction.**  
Choisissez le type de pain désiré parmi les options suivantes : pain blanc, muffin anglais, grillardise, blé entier, bagel et gaufre, puis sélectionnez DÉCONGÉLATION ou UNE TRANCHE, si désiré. Vous pouvez également utiliser la touche Mémoire pour utiliser l'un des quatre réglages enregistrés. Appuyez sur la touche Mémoire jusqu'à ce que le réglage mémorisé voulu soit affiché (si vous choisissez cette option, passez à l'étape 4).
- 3. Réglez le degré de grillage.**  
Utilisez la touche Degré de grillage pour régler le grillage. Le chiffre correspondant au degré de grillage sera indiqué sur l'afficheur. Voici les options possibles :

RÉGLAGES	COULEUR
1-2	pâle
3-5	moyenne
6-7	foncée

- 4. Démarrez le grillage.**  
Descendez la commande d'activation à la position GRILLAGE (Toast) : le chariot motorisé descend dans la chambre de grillage, le grillage débute et le compte à rebours indique la progression de l'opération sur l'afficheur.
- 5. Pour interrompre le grillage.**  
À l'expiration du cycle de grillage, le chariot remonte et trois bips se font entendre. Pour interrompre le cycle avant la fin, il suffit de remonter la commande d'activation à la position ANNULATION (Cancel).
- 6. Débranchez le grille-pain quand vous en avez fini.**

**REMARQUE :** Après trois minutes d'inactivité, le grille-pain passe en mode veille et l'afficheur numérique s'éteint. Il suffit d'appuyer sur une touche ou de descendre la commande d'activation pour que l'afficheur se rallume.

## CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

### 1. Fentes de grillage doubles

Fentes larges qui acceptent une grande variété de types de pain.

### 2. Afficheur numérique

L'afficheur indique le degré de grillage et le type de pain sélectionnés, la fonction mémoire et une minuterie à rebours pour l'opération en cours.

### 3. Touche Type de pain

Sert à sélectionner le type de pain désiré parmi les options suivantes : pain blanc, grillardise, bagel, muffin anglais, blé entier et gaufre. Le type de pain sélectionné clignote pendant la programmation et s'allume fixe pendant le grillage.

### 4. Touche Degré de grillage

Sert à sélectionner le degré de grillage désiré (1 à 7). Le réglage sélectionné est indiqué dans l'afficheur.

### 5. Touche Mémoire

Sert à enregistrer jusqu'à quatre de vos réglages préférés. Voyez tous les renseignements utiles à la page 5.

### 6. Commande d'activation (grillage / annulation)

Sert à démarrer l'opération de grillage. Descendez la commande à la position GRILLAGE : le chariot motorisé descend dans la chambre de grillage. Remontez la commande à la position ANNULATION pour

annuler l'opération en cours : le chariot motorisé remonte automatiquement.

### 7. Signal sonore (non montré)

Signale quand l'opération est terminée.

### 8. Touche Décongélation

Décongèle le pain congelé avant de le griller. Le témoin DEL s'allume quand la fonction est sélectionnée.

### 9. Touche Une tranche

Grille uniformément les deux faces d'une seule tranche. Le témoin DEL s'allume quand la fonction est sélectionnée.

### 10. Touche QuickView

Sert à faire remonter l'article brièvement afin de vérifier la progression du grillage sans interrompre le cycle. Voyez tous les

renseignements utiles à la page 6.

### 11. Touche +30 sec

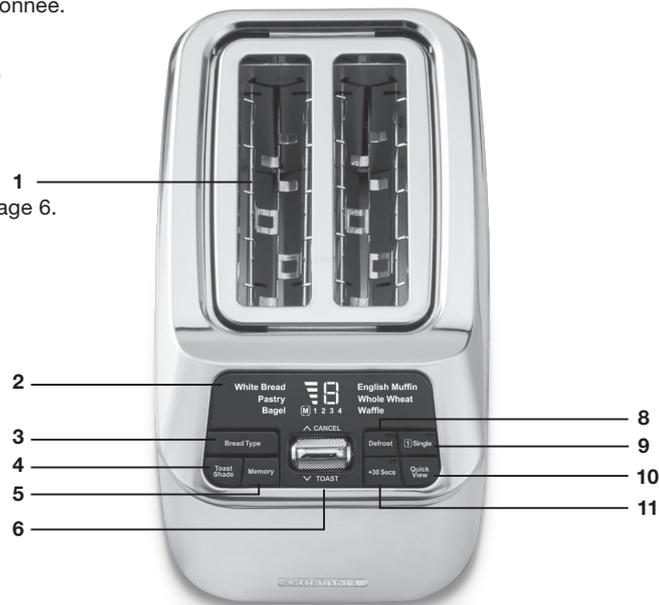
Sert à régler le grillage pour une durée de 30 secondes ou à prolonger de 30 secondes le cycle de la fonction sélectionnée.

### 12. Plateau ramasse-miettes coulissant (non montré)

Ramasse les miettes qui s'accumulent au fond du grille-pain. Il est coulissant et on le sort par l'arrière de l'appareil pour le vider.

### 13. Range-cordon (non montré)

Permet d'enrouler la longueur excédentaire de cordon pour qu'elle ne traîne pas sur le comptoir.



---

## FONCTION MÉMOIRE

La fonction Mémoire (MemorySet) permet de programmer et d'enregistrer facilement jusqu'à quatre réglages.

### Pour programmer un réglage :

1. Sélectionnez le type de pain ou les fonctions et le degré de grillage désirés.
2. Appuyez sur la touche Mémoire jusqu'à ce que la lettre M s'allume et que le chiffre 1 clignote sur l'afficheur.
3. Sélectionnez le numéro du réglage de mémoire en appuyant sur la touche Mémoire jusqu'à ce que le numéro désiré soit affiché.
4. Confirmez le numéro en appuyant sur la touche Mémoire de nouveau jusqu'à ce l'indication cesse de clignoter. Si aucune touche n'est abaissée dans les trois secondes, le clignotement cessera automatiquement et les réglages seront enregistrés.

**REMARQUE :** Il est possible de modifier les réglages mémorisés en tout temps en reprenant les étapes précédentes.

**REMARQUE :** Les réglages sont conservés en mémoire même quand le grille-pain est débranché.

### Pour réinitialiser les réglages mémorisés :

1. Débranchez le grille-pain de la prise de courant.
2. Appuyez simultanément sur les touches Type de pain et Mémoire.
3. Maintenez ces touches abaissées pendant que vous rebranchez le grille-pain dans la prise de courant. Trois bips se feront entendre. Relâchez les touches et tous les réglages devraient être revenus à leur valeur par défaut (pain blanc, degré de grillage 4).

## FONCTIONS

La fonction TYPE DE PAIN grille (ou décongèle lorsqu'utilisée conjointement avec la fonction DÉCONGÉLATION) les différents types de pain en fonction de leurs propriétés uniques. Le grillage nécessitera plus ou moins de temps selon divers facteurs, dont la densité ou la teneur en sucre du pain.

La fonction **PAIN BLANC** convient aux pains à sandwich blancs moelleux, des pains faits principalement de farine blanche non raffinée. Ce sont les pains blancs tranchés, nommés pain de campagne ou pain villageois, qu'on retrouve couramment dans l'allée du pain dans les magasins d'alimentation.

La fonction **BAGEL** convient aux bagels; elle réduit la chaleur d'un côté de la fente de grillage de sorte que la face extérieure croûtée grille moins.



Une icône directionnelle sur le dessus du grille-pain montre la bonne façon de placer le bagel dans le grille-pain; la face coupée (mie) doit toujours être tournée à l'opposé du milieu de la paire de fentes.

La fonction **BLÉ ENTIER** convient aux pains non raffinés, riches en aliments nutritifs, faits en totalité ou en grande partie de grains entiers. Ce sont par exemple les pains de blé entier, à grains entiers germés, de seigle, d'avoine ou de lin.

La fonction **MUFFIN ANGLAIS** prévoit un cycle de grillage un peu plus long pour tenir compte de la densité plus élevée de ce type de pain.

La fonction **GAUFRE** convient aux gaufres. Sélectionnez la fonction **DÉCONGÉLATION** pour les gaufres congelées.

La fonction **GRILLARDISES** convient aux pâtisseries qu'on peut réchauffer au grille-pain. Il faut être très prudent quand on réchauffe des grillardises dans le grille-pain, car la garniture à l'intérieur peut devenir très chaude, bien avant que l'extérieur ne soit grillé. Commencez par utiliser le degré de grillage le plus pâle. Ne laissez jamais le grille-pain sans surveillance quand vous faites griller ou réchauffer des grillardises.

### Décongélation

La fonction **DÉCONGÉLATION** a un cycle un peu plus long, qui sert à faire décongeler l'aliment, puis à le griller au degré désiré. Le témoin DEL s'illumine quand la fonction est sélectionnée.

---

## Une tranche

La fonction **UNE TRANCHE** produit une chaleur équilibrée pour griller uniformément une seule tranche de pain. Bien que les deux fentes chauffent, l'intensité des éléments et la durée sont automatiquement adaptées pour donner une grillage uniforme sur les deux faces. Le témoin DEL s'illumine quand la fonction est sélectionnée.

## QuickView<sup>MC</sup>

La fonction **QUICKVIEW<sup>MC</sup>** permet de vérifier la progression du grillage sans interrompre le cycle de grillage. Il suffit d'appuyer sur la touche pendant le grillage pour faire remonter le chariot temporairement. Le chariot redescend automatiquement et le grillage se poursuit.

**REMARQUE :** La fonction **QuickView<sup>MC</sup>** peut être utilisée un maximum de trois fois durant un cycle de grillage. Utiliser la fonction plus d'une fois aura un effet sur la couleur de l'article grillé.

## +30 SECS

La fonction **+30 SECS** permet de prolonger le cycle de grillage de 30 secondes.

Si vous sélectionnez la fonction pendant le cycle de grillage :

- Le témoin DEL +30 sec clignote et le compte à rebours s'interrompt. À l'expiration du délai additionnel de 30 secondes, le cycle de grillage pour le degré sélectionné se poursuit.

Si vous sélectionnez la fonction après le cycle de grillage :

- Le témoin DEL +30 sec s'allume et le chiffre correspondant au degré de grillage disparaît. Lorsque l'opération de grillage débute, le témoin +30 clignote jusqu'à l'expiration du délai additionnel de 30 secondes.

## CONSEILS D'UTILISATION

### Quelques remarques concernant le grillage

Le grillage consiste à faire sécher et cuire le pain. Donc, la durée de grillage varie en fonction de l'humidité du pain.

- Pour le pain léger ou un peu sec, utilisez un degré de grillage plus pâle que vous ne le feriez normalement.
- Pour le pain très frais, utilisez le réglage **BLÉ ENTIER**.
- Pour les pains qui présentent une surface très inégale, comme les muffins anglais ou les crumpets, utilisez le réglage **MUFFIN ANGLAIS**.
- Pour les tranches de pain plus denses ou plus épaisses ou très frais, utilisez un degré de grillage plus foncé que vous ne le feriez normalement. Il faut parfois soumettre le pain à deux cycles de grillage.
- Quand vous faites griller du pain aux raisins ou à d'autres fruits, enlevez les fruits qui se détachent de la surface avant de mettre le pain dans le grille-pain. Cela les empêchera de tomber dans le fond ou de coller aux guides métalliques dans les fentes.
- Pour faire griller un bagel, tranchez-le en deux moitiés égales.

### Pains, gaufres, crêpes, pain doré et bagels congelés

Ces articles doivent être décongelés à l'aide de la fonction DÉCONGÉLATION avant d'être grillés.

Insérez l'article dans la fente, choisissez la fonction désirée, sélectionnez la fonction DÉCONGÉLATION, réglez le degré de grillage (1 à 7) et descendez la commande d'activation.

### Quelques conseils pour de meilleurs résultats :

- N'insérez jamais les tranches de force dans les fentes; elles devraient glisser librement entre les guides métalliques.
- Ne mettez pas de tranches de pain beurrées dans le grille-pain, car cela risquerait de provoquer un incendie.
- Le grillage inégal est habituellement causé par l'épaisseur inégale des tranches.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Laissez toujours le grille-pain refroidir parfaitement avant de le nettoyer.
2. **Débranchez toujours le grille-pain de la prise de courant avant de le nettoyer.**
3. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs. Passez simplement un chiffon humide propre sur l'extérieur, puis essuyez-le avec un linge sec.
4. Pour éliminer les miettes, sortez le ramasse-miettes du grille-pain et videz-le. Essuyez-le avec un chiffon doux, puis remettez-le en position. Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sans le ramasse-miettes en place.
5. Pour retirer un article coincé, débranchez le grille-pain, tournez-le à l'envers et secouez-le délicatement. N'insérez jamais d'instruments durs ou pointus dans une fente, car vous risqueriez d'endommager le grille-pain et de causer un danger pour la sécurité.
6. N'enroulez jamais le cordon autour du grille-pain. Utilisez plutôt les pinces spécialement conçues sur le dessous du grille-pain.
7. Confiez toute autre opération d'entretien à un représentant de service autorisé.

## DÉPANNAGE

PROBLÈMES	SOLUTION
Mon appareil ne s'allume pas. Pourquoi?	Vérifiez que l'appareil est branché dans une prise de courant qui fonctionne. Si le problème persiste, appelez le Service à la clientèle au 1-800-472-7606.
Le chariot remonte et descend sans arrêt ou l'afficheur indique « E » et des bips se font entendre. Pourquoi?	Il est possible que l'article grillé soit coincé. Cela est généralement causé par un article trop épais. Débranchez le grille-pain, laissez-le refroidir, retirez l'article et essayez de faire fonctionner l'appareil sans y mettre d'article à griller. Si le problème persiste, appelez le Service à la clientèle.
Les deux éléments s'allument quand j'utilise la fonction UNE TRANCHE. Pourquoi?	Il est normal que les deux éléments s'allument. Cependant, l'intensité et la durée sont programmées pour s'adapter automatiquement à la fonction UNE TRANCHE.
Est-il possible de prolonger un cycle de grillage?	Oui. Vous pouvez prolonger le cycle, soit en augmentant le degré de grillage, soit en appuyant sur la touche +30 sec.
Je n'arrive pas à réinitialiser mes réglages mémoire. Que faire?	Suivez les étapes 1 à 3 que vous trouverez à la page 5 du présent livret. Assurez-vous d'abaisser simultanément les touches Type de pain et Mémoire pendant que vous rebranchez l'appareil dans la prise de courant.

# GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE

### DE 3 ANS

Nous garantissons que le présent produit Cuisinart sera exempt de vice de matière ou de fabrication, dans le cadre d'un usage domestique normal, pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat originale. La garantie couvre seulement les vices de fabrication, tels que les défauts mécaniques et électriques. Elle ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, des réparations ou des modifications non autorisées, le vol, le mauvais usage, ni les dommages causés par le transport ou des conditions environnementales. Les appareils dont le numéro d'identification a été retiré ou modifié ne seront pas couverts.

La garantie n'est pas offerte aux détaillants ni aux acheteurs ou propriétaires commerciaux. Si l'appareil Cuisinart devait s'avérer défectueux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons, au besoin. Aux fins de la garantie, afin de faciliter la vérification de la date d'achat originale, veuillez enregistrer votre produit en ligne à [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca) et conservez votre reçu de caisse original pendant toute la durée de la période de la garantie limitée. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, un usage inapproprié ou abusif, ou une surchauffe. Elle ne s'applique pas aux rayures, aux taches, aux altérations de couleur ou aux autres dommages aux surfaces internes ou externes qui ne compromettent pas le fonctionnement du produit. Elle exclut aussi expressément tous les dommages accessoires ou conséquents.

Ce produit Cuisinart a été fabriqué selon les caractéristiques les plus rigoureuses et il a été conçu pour être branché seulement à une prise de 120 V et être utilisé avec des accessoires ou des pièces de rechange autorisés. La garantie exclut expressément toute défectuosité ou tout dommage résultant de l'utilisation avec des convertisseurs, des accessoires ou des pièces de rechange ou encore de travaux de réparation non autorisés par Cuisinart.

En cas de défectuosité de l'appareil au cours de la période de garantie, ne le retournez pas au magasin où vous l'avez acheté, mais communiquez avec notre Centre de service à la clientèle aux coordonnées suivantes :

Numéro sans frais :  
1-800-472-7606

Adresse :  
Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway  
Woodbridge, Ont. L4H 0L2

Adresse électronique :  
[consumer\\_Canada@conair.com](mailto:consumer_Canada@conair.com)

**Modèle:**  
**Série CPT-520C**

Afin d'assurer la rapidité et l'exactitude de votre retour de produit, veuillez inclure ce qui suit :

- 10,00 \$ pour les frais d'expédition et de manutention du produit (chèque ou mandat postal)
  - Adresse de retour et numéro de téléphone
  - Description du défaut du produit
  - Code de date du produit\*/copie de la preuve d'achat original
  - Toute autre information pertinente au retour du produit
- \* Le code de date du produit se trouve sur le dessous de la base. Il s'agit d'un numéro de 4 chiffres (MMAA). Par exemple, 0122 signifie la première semaine (01) de 2022.

**Remarque :** Pour une meilleure protection, nous vous recommandons de faire appel à un service de livraison traçable et assuré. Cuisinart n'est pas responsable des dommages causés pendant le transport ni pour les envois qui ne lui parviennent pas.

Pour commander des pièces de remplacement ou des accessoires, contactez notre Centre de service à la clientèle, au 1-800-472-7606.

Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet au [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca)

©2022 Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway,  
Woodbridge, ON L4H 0L2

Courriel centre au consommateur :  
[Consumer\\_Canada@Conair.com](mailto:Consumer_Canada@Conair.com)

Imprimé en Chine

IB-17119-CAN